



**Organization for Security and Co-operation in Europe
Secretariat**

PC.DEL/827/11
2 September 2011

Original: RUSSIAN

Conference Services

At the request of the Permanent Mission of the Russian Federation the attached statement in response to the EU statement on terrorist attacks in Grozny delivered to the 878th Meeting of the Permanent Council on 1 September 2011 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.



**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРИ ОБСЕ**
**PERMANENT MISSION OF THE
RUSSIAN FEDERATION TO THE OSCE**

PC.DEL/827/11
2 September 2011

Original: RUSSIAN

**Выступление Постоянного представителя
Российской Федерации
А.В.КЕЛИНА
на заседании Постоянного совета ОБСЕ**

1 сентября 2011 года

В ответ на выступление ЕС по теракту в Грозном

Уважаемый г-н Председатель,

Мы искренне тронуты словами соболезнования, высказанными в связи с террористическим актом, произошедшим 30 августа в Грозном. По имеющимся данным, в результате взрывов в столице Чеченской Республики 9 человек погибли, из них 7 сотрудников полиции и 1 сотрудник МЧС, а 20 человек ранены. Президент Российской Федерации поручил провести тщательное расследование случившегося и оказать всю необходимую помощь пострадавшим и семьям погибших.

Полностью согласны с высказанной оценкой о том, что никакие мотивы не могут оправдать подобные злодеяния. Мы надеемся, что лица, причастные к этим преступлениям, будут в ближайшее время найдены и понесут справедливое наказание.

Очевидно, что только сообща мы сможем противодействовать угрозам со стороны террористов. Надеемся, что в борьбе с этим злом Россия всегда будет опираться на помощь и содействие всех государств-участников ОБСЕ.

Благодарю за внимание.